

אורחים
הנמרה הלוחמת

המלון הזה משונה מאד, אמרה היפה פיה הסינית, ועיפופה בעיניה השקדים שלה, הקירות כל כך דקים, ששומעים את כל המתרחש בחדר הסמוך.

לכאורה היתה תכונה זו של מלון זן צריכה למצוא חן בעיני ין צין (מתחרז עם "מין בן"). כי היא נמצאת במסעיעק לאיסוף חומר לספר, שישא את השם אהבה סביב העולם. לישראל הקדישה יומיים.

"אבל לא", מיהרה הסופרת בת ה'31 להתגונן בפני טענה זו, כשהיא עטופה בי שימלת-משי סינית אדומה מבריקה, הסדוקה בצדדים עד למחצית הירך. "אני לא כותבת על אהבה כזאת. זה יהיה ספר רציני."

דיו עך הראש. "אהבה כזאת" לא מצאה מעולם חן בעיני הצעירה הרחוקה, הדוגלת בסגנון הסיני העתיק באהבה — סגנון שאינו מכיר בנשיקות, אינו מרשה כל מגע גופני בין גבר ואשה, עד אחרי ה' נשואין. השקפה שמרנית זו גרמה לה לא פעם לצרות.

כך, למשל, הוזמנה באחד הימים למסיבה אצל עורך העתון החשוב ביותר בצ'ינג-ג'ו בור (סינגפור). היא כתבה באותו עתון סיפור אחד ליום, במשך שנים, אך העורך עדיין לא השלים עם סיסמתה כי "אי אפשר לכתוב ולאהוב בעת ובעונה אחת". הוא הזמין אותה למסיבה פרטית בביתו.

במהלך הערב שמה צין לב לעובדה כי מארחה שותה בראנדי מבקבוק אחד, בעודו מוזג לה בראנדי מבקבוק אחר. היא לגמה בסתר מן הבקבוק השני, נוכחה לדעת כי המארח שותה תה, בעודו מנסה לשכר אותה. על כן שפכה עליו את הבראנדי, מיהרה לדירתה, כתבה שיר בסגנון סיני קלאסי. תוכנו: מתייחסים אליה כאל פרח נוי, בעוד היא רוצה להיות גבעול אורן. למחרת היום סירב העורך להדפיס את השיר, למרות כל המחאותיה. צין היתה מוכנה לכך. היא הזכירה לעורך את הפתגם הסיני האומר כי אדם הזקוק להשכלה צריך "לשתות דיו", שברה על ראשו קסת של דיו אדומה, אותה הכינה מראש.

העורך הנדהם שלח את דיו אל ראשו, סבר כי הוא שותת דם. במהומה שקמה, שברה צין את כל רהיטי החדר, נורקה מן המדרגות עלידי עורכיה המישה, כנתה על ידם בשם-הגנאי "נמרה", צולמה עלידי כתבי כל העתונים האחרים ונלקחה למשטרה. התוצאה: פירסום בכל רחבי הכרך, שביתה של פועלי העתון למענה, מאמר נרגש ב' עתונות הקומוניסטית על ניצול עובדות תמימות ביד עשירים חסרי-מצפון. המונים שלחו לה תרומות, ובעזרת תרומות אלה יסדה צין כתבי'ת משלה.

המאהבת של הקמזן. באותו זמן היתה צין רק בת 22, אך כבר למודת נסיון. כי בהיותה בת 13 פירסמה שירים בסגנון סיני עתיק בעתוני גאוקינג, עיר מולדתה. בת 14 ברחה מפני אמה-החורגת ומפני ה' קמוניסטים להונג-קונג. שם חיתה לבדה בדירה מפוארת. כדי לשלם את שכר-הדירה, כתבה סיפורים קצרים, בקצב ממוצע של עשרה ליום, פירסמה אותם מדי יום בעשרה עתונים שונים.

סיפור רגיל שלה כלל 400 מילה. סיפור אופייני תיאר פגישה שלה ביום-סערה עם עשיר מופלג, שגר בשכונתה. היא הציעה לו לקחת במשותף מוגיית הביתה, להתחלק בהוצאות, אך העשיר הקמזן סירב, הציע לחכות לאוטובוס. כשחלפה הסערה ובא האוטובוס, עלו שניהם, והיא החלה מתניפה לו. "שמעתי שיש לך מאהבת יפהפיה".

העשיר התנפח בגאווה. "אמנם כך", אמר, והוסיף בלחש: "הנה היא באה. האשה היפה היא. הנה נתחבא, כדי שלא תראה אותנו". "מדוע?" שאלה צין, בסיפור.

"כדי שתשלם את דמי-הנסיעה שלה לפני שתראה אותי!"

צין כתבה את הסיפורים ביד, ללא העתק. כדי לזכור אותם, העתיקה מכל סיפור רק את המשפט האחרון. הוא הכיל את העוקץ. **אהבה חופשית, אבל.** אחרי אלפיים סיפורים קצרים, אולו הרעיונות. היא הח' ליטה לכתוב רומאנים — והספיקה עד כה לכתוב שלושים ספרים, הידועים ברחבי ה' פורה הסינית בדרום-מזרח אסיה. עד ש' הגיע שימעה לניו-יורק, והוצאה-לאור אמרי קאית הטילה עליה לכתוב את הספר על האהבה העולמית.

אבל צין מדברת אנגלית רק בקושי, מתבלבלת לא פעם במושגים. כך, לפני שבועיים, בקאראצ'י, בשעה שהעניקה ראיון לעיתונאי מקומי, היא שאלה אותו: "האם

כבר נהוגה כאן אהבה חופשית?" העיתונאי המוסלמי נדהם, הסמיק, השיב בשאלה: "ואצל הסינים יש אהבה חופשית?" "בחדאי", השיבה צין בתמימות. היא הת' כחנה לומר כי כבר מותר לבחורה סינית לבחור באופן חופשי בחתן שלה, ושוב אינה חייבת לקבל חתן הנבחר ע"י הוריה. כששאלה אם היא עוסקת במחקר אישי בנושא של ספרה, הכחישה זאת בתוקף משכנע. "אני רק מתבוננת" המסקנה, עד כה: האמריקאים אוהבים כשעניניהם על ה' שעון. האנגלים נותנים 20%, לוקחים 100%. הצרפתים מבינים נשים, מביאים פרחים ו'



סופרת ין

האהבה סביב העולם

שוכחים את הנמן. היפאנים רוצים שהאשה תשרת אותם. והישראלים? צין מודה שאינה יודעת עדיין, הבטיחה לחזור בקיץ לשם התבו' נגות ממושכת יותר. בינתיים סטה לקאהיר, למסע-לימודים של 48 שעות בדרכי ה' אהבה של הגבר המיצרי.

תזכיר

● **תחת כיפת השמיים.** את ה' תנאים הבלתי-אנושיים, בהם מתגוררים ה' פועלים הערביים באזור תלאביב, תיאר (העולם הזה 1350). כתבה זו, שגרמה ל' כמה פעולות שקטות, הביאה השבוע את שר העבודה להציע לממשלה הקמת ועדה ממסלית, שתבדוק את האפשרות להקים אכסניות לפועלים אלה. התוכנית: האכסניות יוקמו בהון ציבורי, יעזרו לפועלים ה' ערביים להתגבר על מצוקת-הדירור החמורה.

● **גרוע מן התורכים.** תחת כותרת זו תיאר העולם-הזה (1371) את הריסת ביתו של נאסיב עבד-אל עאפר בכפר הערבי סירה, בעזרת גיוס מאות שוטרים. השבוע קיבל נאסיב מכתב, בו נדרש לשלם את הוצאות ההפעלה של הבלודור שהרס את ביתו.

הווי

● **מעשה במונית:** בתלאביב, נכנ' סה נוסעת למונית שרות, התעקשה לשבת ליד הנהג למרות שנאמר לה כי המקום כבר נתפס עלידי אחר, הופעה החוצה מן המונית הנוסעת, לאחר שהודלת נפתחה כעבור כמה דקות נסיעה.

● **ינזם וישן שומר ישראל:** בתל-אביב, הזעיק שומר את המשטרה בטענה כי רוצחים את עמיתו בבניין הסמוך, נוכח, בבוא המשטרה, כי השומר זעק מתוך חלום ביעותים.

סמסוס-חני



טוב להם...

בוקר וערב הם נהנים מטעמים הנפלא של הריבות והמעדנים, אשר הוכנו בתהליך המיוחד לעסיס על טהרת הפרי והסוכר.

לניון הארוחות — מבחר ריבות ומעדנים. מכל סוגי הפרי בצננות עסיס מקוריות עם מכסה "פתח-קל".

האיכות עולה על המחיר
כי עסיס לה עסיס

תשבץ העולם הזה 1372

התשבץ שלפניכם נשלח לנו על-ידי יגאל ישן מירושלים. יגאל, שחיבר אותו שעה שהיה חולה ונאלץ לשכב במיטה באפס מעשה, טוען כי אין הוא חייב, כקורא קבוע, לציין כל פרטים נוספים. עורך מדור מכתבים, הוא אומר, מכיר את שמו יפה.

9	8	7		6	5	4		3	2	1
		14			13		12	11		10
	19		18	17		16		15		
		24			23	22		21	20	
	28		27			26		25		
		33			32		31	30		29
			38			37		36		35
		43	42			41		40		39
	47		46			45		44		
					52	51		50		49
		58			57	56	55	54		53
				60						59

מ א ו ז ט י (1) ה' כל, ארמון קיץ; (4) פלמתי; (10) לא תוי שב; (11) כלי שחי; (13) לא ישו; (14) בהמת בר, דו' מה לפרה; (15) ש' איננו של חוף; (17) וחזור שוב (ראשיי בתות); (18) נוף שלישי רבים; (20) צאצאים; (22) מר' רוח; (25) יכול ל' היות אלוף, בוחו או חובל; (26) ראש צוות משקיפי או"ם; (27) להבריח עד ב' רק; (30) מחולל; (32) אשר (בלשו' התנ"י); (33) שרות ידועות; (34) אני קול; (36) מצבת זי' כרו; (37) שורד, המסו; (39) בא פני מה; (41) אבל; (42) מדעה דשא; (44) מדינה באר"ב; (46) דבר ברק ובטוח; (48) אי אפשר ליצור אותו מאיו; (50) כועס; (51) הרחבת קוטר חור; (53) תמצית; (55) קרומת שם פסוית; (57) נכרי; (58) יבשה בים; (59) מכירה ל' יחידים; (60) כלי ננינה עתיק.

מ א ו ז ט י (1) צמח קיר; (2) בעל הפרה; (3) נפלה עליו שניה; (5) פקודה לנהג; (6) נבל מהחברה; (7) מלת קניין (הפוך); (8) נאה; (9) ציור מופשט ישראלי; (12) קריאה מילואים; (15) קמח שלא נופה; (16) שמחה; (17) הצרפתים אוכלים אותו (21) סוג ש' מ א ו ז ט י (1) קפיצה למים; (23) מטציא הטלפון; (24) נאיבו; (26) ללא חברה; (28) עני; (29) עיר שהתפרסמה במלחמת העולם השני; (31) צמח בר מטפס, גדל בעיקר בגליל; (32) אדם התופר סוודות; (35) עשרים ושש (הפור); (37) פעולה שמרדית; (38) אחר; (40) כבי' קשה; (41) כפול; (43) לא קשה; (45) מנהל חברת צי"ם; (46) כלי פרימיטיבי לרישי; (47) כלי לאגירת מים או יין; (49) כתף; (52) שימש כצוללת ליונה; (54) נע; (56) חבר קצר ביותר בין שתי נקודות; (58) ארץ ישראל.